

## “Young People – Self Referrals

### قابل توجه جوانان و نوجوانان عزیز- "سلف رفرالس"

Due to increased demand for services we are not currently accepting online self-referrals.

" به علت درخواست های بیش از حد برای سرویس های ارائه شده از طرف ما، در حال حاضر هیچ درخواستی بصورت آنلاین برای "سلف - رفرالها" مورد قبول قرار نمیگیرد."

If you need support, if it is safe for you to travel to Camden, please come to our day centre in person for 10.15am.

" اگر احتیاج به حمایت و سرویس های ما را پیدا کردید و شرایط برای شما مقبول و مطمئن است. لطفاً به سمت محل کمدن در لندن سفر کرده و به قسمت مراجعه روزانه ما به صورت شخصی در ساعت ۱۰:۱۵ صبح مراجعه نمایید."

We open our centre and allocate appointments for the day at 10.30am, so please try to come to the centre before then to avoid disappointment as most of our appointments are filled very quickly.

" ساعت باز شدن مرکز ۱۰:۳۰ دقیقه صبح می باشد و معمولاً در همین زمان رزرو قرار ملاقات برای همان روز انجام میشود. به علت پر شدن سریع قرارهای ملاقات و عدم از دست دادن آن، و به علت ازدحام درخواست ها، لطفاً زودتر از موقع به مرکز رسیده و منتظر باز شدن مرکز شوید."

We are open for you to attend on Mondays, Wednesdays, Thursdays and Fridays. Please note, we are experiencing a really high demand for our services right now and we may not be able to give you a housing appointment on the same day or every day that you come, but please keep coming back and we will do our best to see you as soon as possible.

" روزهای بازگشایی مرکز برای شما عبارتند از دوشنبه ، چهارشنبه ، پنجشنبه و جمعه می باشد، لطفاً به خاطر داشته باشید که به علت ازدحام درخواست ها، احتمال گرفتن قرار ملاقات برای دریافت خانه در همان روز مقدور نمی باشد. بنابراین خواهشاً در روزهای آتی مجدداً به محل مراجعه نموده تا به شما نوبت دریافت خانه داده شود."

We're sorry if this takes a little bit of time and we know this is very challenging, but please do be patient and we will try to help you. Unfortunately, we're not currently able to pre-book housing advice appointments and we cannot provide emergency housing on the same day.

" پیشاپیش در صورت ازدحام پذیرش ها و امکان عدم پذیرش سریع شما بسیار معذوریم، ضمناً در حال حاضر از رزرو کردن ملاقات برای خانه و یا تحویل خانه ضروری نیز معذوریم. در صورت امکان به شما کمک لازم ارائه خواهد شد و از صبر و تحمل شما کمال سپاسگزاری را داریم."

You can also access our day centre whilst you are waiting and have breakfast, lunch, use the Wi-Fi, showers and do your laundry if needed. We also have daily activities which you can join in while you wait.

" شما میتوانید به مراکز روزانه ما مراجعه نموده و در زمان انتظار از مزایای صبحانه ، ناهار، حمام، لباسشویی و دسترسی به وای فای رایگان استفاده فرمایید."

If you are sleeping on the street, please alert Streetlink with your exact location.

" اگر خیابان خوابی میکنید، لطفاً استریت لینک خود را با محل دقیق خود فعال نمایید."

Streetlink will inform local outreach teams who will try and find you. You can also contact your local council to let them know you are homeless as well.

" استریت لینک تیم های محلی ما را مطلع کرده که به یافتن در اسرع وقت شما کمک می نمایند. شما می توانید به شهرداری محلی خود نیز مراجعه نموده و وضعیت بی خانمان شدن خود را گزارش دهید."

Here is a link to other services who also might be able to help you:"

" اینجا لینک های دیگری است برای سرویس های دیگری که می توانند به شما کمک ارائه دهند."

با سپاس فراوان